



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 14.06.2005
KOM(2005) 253 v konečném znění

2005/0111 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

**kterou se mění směrnice 2004/39/ES o trzích finančních nástrojů, pokud jde o některé
lhůty**

(předložená Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Důvody a cíle návrhu**

Tento návrh se týká prodloužení lhůty k provedení směrnice č. 2004/39/ES o trzích finančních nástrojů (dále jen směrnice MiFID) v členských státech a prodloužení lhůty v níž mají podniky, na které se úprava vztahuje, zajistit soulad s touto směrnicí. Důvodem návrhu jsou závažné potíže, kterým průmysl a členské státy čelí v souvislosti s dodržáním současné lhůty k provedení směrnice (30. duben 2006).

1. *V praxi je tato lhůta zkrácena v důsledku přijímání prováděcích opatření*

Rada a Evropský parlament schválily standardní prováděcí lhůtu 24 měsíců od vstupu této směrnice v platnost. Podstatnou část této lhůty k provedení zabere příprava nezbytných prováděcích opatření k sedmácti ustanovením směrnice, bez nichž by tato směrnice byla neúčinná. Podle současného plánu se očekává, že Komise přijme všechna prováděcí opatření do začátku roku 2006. Přijetí prováděcích opatření nelze urychlit z toho důvodu, že jsou složitá, musí se projednat s širokým okruhem subjektů a je nezbytné dosáhnout shody, a také dodržet postup projednávání ve výborech stanovený rozhodnutím 1999/468/ES. Dokud se nedokončí doprovodná prováděcí opatření, nelze zahájit provedení ustanovení směrnice s nimi souvisejícími. Toto zpoždění následně ovlivní časový plán provádění dalších ustanovení směrnice, vztahujících se k ustanovením, která vyžadují prováděcí opatření. V důsledku toho nebudou mít členské státy dostatek času k dokončení provedení celé směrnice ve lhůtě mezi očekávaným přijetím prováděcích opatření (začátek roku 2006) a stávajícím termínem pro provedení směrnice (duben 2006). Aby se ve všech členských státech zajistilo účinné a jednotné provádění směrnice MiFID od stanoveného termínu, je zapotřebí tento termín prodloužit.

2. *Praktický dopad na podniky*

Celá řada představitelů průmyslu informovala útvary Komise, že současný časový plán přijetí směrnice MiFID jim ukládá termíny, které tyto subjekty nemohou v celém rozsahu dodržet. Vrdí, že splnění požadavků směrnice MiFID může vyžadovat zdlouhavé změny technologické infrastruktury, počítačového softwaru, systémů evidence a podávání zpráv. Podniky navíc budou muset přizpůsobit vnitřní politiku a pravidla pro vztahy s klienty, oddělit aktiva a vyřešit konflikty zájmů.

Účastníci trhu dále tvrdí, že do doby, než budou přijata všechna prováděcí opatření, nejsou schopni definitivně posoudit, jaká opatření provozní povahy bude nezbytné provést. Směrnice 2004/39/ES pouze stanoví všeobecná pravidla týkající se těchto požadavků; přesné technické detaily stanoví prováděcí právní předpisy, které budou k dispozici nejdříve koncem roku.

- **Obecné souvislosti**

Technická úprava směrnice 2004/39/ES

- **Stávající ustanovení v oblasti tohoto návrhu**

Směrnice 2004/39/ES

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Směrnice 2004/39/ES

2) KONZULTACE SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Přestože nebylo zahájeno zvláštní jednání ohledně tohoto návrhu, návrh se předkládá z těchto důvodů:

-Komise obdržela od průmyslového odvětví mnoho připomínek, které jsou důkazem toho, že pro provedení směrnice se musí účastníkům trhu prodloužit lhůta k přizpůsobení systémů a postupů v souladu se směrnicí MiFID;

-Jednání členských států v rámci Evropského výboru pro cenné papíry ukázalo, že členské státy, po bližším prozkoumání trhu a zhodnocení potřeb nutných k provedení směrnice, téměř jednomyslně podporují navrhované prodloužení lhůty k provedení a uplatňování směrnice;

-Reakce na všeobecnou diskuzi ohledně legislativního postupu v oblasti trhu s cennými papíry ukázaly, že prodloužení prováděcí lhůty v této oblasti má širokou podporu; Několik respondentů označilo směrnicí MiFID za příklad směrnice složité natolik, že prodloužení prováděcí lhůty je odůvodněné.

-Třetí zpráva interinstitucionální monitorovací skupiny o lamfalusském postupu ze dne 17. listopadu rovněž potvrdila, že se tato lhůta musí prodloužit.

- **Shromáždování a využití odborných znalostí**

Externích odborných poznatků nebylo zapotřebí.

- **Posouzení dopadů**

Viz směrnice 2004/39/ES

3) PRÁVNÍ STRÁNKY NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Účelem současného návrhu je odstranit obtíže, s nimiž se členské státy a průmysl budou potýkat při provádění a uplatňování směrnice MiFID. Za tím účelem se navrhuje:

– prodloužit o 6 měsíců lhůtu, v níž členské státy musí provést směrnicí MiFID

ve vnitrostátních právních předpisech (tj. do října 2006);

- od doby provedení směrnice do vnitrostátních právních předpisů poskytnout další šestiměsíční lhůtu (do dubna 2007) k účinnému uplatňování této směrnice, aby firmy měly dostatek času k přizpůsobení systémů a vnitřních postupů v souladu s požadavky směrnice;

Vzhledem k vzájemné provázanosti různých ustanovení směrnice MiFID, se tyto návrhy vztahují na celou směrnici (ne pouze na ustanovení, která budou doplněna na základě prováděcích opatření).

1. Technické změny

Všechny změny směrnice 2004/39/ES byly provedeny jediným článkem (článek 1). Jedná se o:

1) změnu data, ke kterému členské státy provedou směrnici, na nové datum 30. 10. 2006.

2) další šesti měsíční lhůtu, která členským státům umožní odložit uplatňování nové vnitrostátní úpravy provádějící směrnici MiFID do 30. 4. 2007.

3) Je nezbytné provést následující změny -

a. Musí se o 6 měsíců posunout datum, ke kterému se zrušuje směrnice 93/22/ES (směrnice o investičních službách), která se nahrazuje směrnicí MiFID, aby se toto datum shodovalo s datem, k němuž se má provést směrnice MiFID, a nenastala tak situace, kdy se na dané vztahy nebude vztahovat žádná právní úprava. Navrhuje se, aby se členské státy povinně zachovaly současnou vnitrostátní úpravu provádějící směrnicí 93/22/ES i po dobu dalších šesti měsíců od zrušení směrnice, aby nenastala situace, kdy se na dané vztahy nebude vztahovat žádná právní úprava.

b. Změnu data, ke kterému vstoupí v platnost přechodná ustanovení článku 71. Tato ustanovení by měla vstoupit v platnost ve stejné době, kdy členské státy budou účinně uplatňovat směrnici MiFID;

c. Změnu data, ke kterému musí Komise vypracovat soubor zpráv ohledně směrnice MiFID a jejího fungování. Časový plán podávání zpráv byl navržen tak, aby Komisi umožnil monitorovat praktické uplatňování směrnice MiFID a logicky by se tak mělo o 12 měsíců posunout i podávání zpráv.

Tyto změny mají výlučně technický charakter, jsou nezbytné, aby byl dodržen časový plán různých dat platnosti směrnice a pro její přezkoumání.

2. Provedení – platnost

Z důvodů soudržnosti byla lhůta pro provedení článku 2 směrnice 2004/39/ES prodloužena do 30. října 2006. Vnitrostátní právní úprava provádějící předchozí režim stanovený směrnicí 93/22/ES může zůstat v platnosti do doby úplného přijetí směrnice MiFID do vnitrostátního právního řádu (tj. do 30. dubna 2007). Jakmile Rada a Evropský parlament návrh přijme, měl by vstoupit v platnost dnem následujícím

po jeho vyhlášení.

Tento návrh směrnice, který pozměňuje základní směrnici, usiluje o sladění podmínek k účinnému prosazování svobody podnikání a svobodnému poskytování služeb („koordinální směrnice“). Návrh obsahuje pouze některé technické změny v souvislosti s prodloužením různých lhůt obsažených v základní směrnici; žádné další podstatné změny návrh neobsahuje.

- **Právní základ**

Ustanovení čl. 47 odst. 2 Smlouvy o ES

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity se použije, nespadá-li návrh do výlučné působnosti Společenství.

Členské státy nemohou uspokojivě dosáhnout cílů návrhu z tohoto důvodu / těchto důvodů:

Viz směrnice 2004/39/ES

Cíle návrhu budou lépe dosaženy prostřednictvím opatření na úrovni Společenství z tohoto důvodu / těchto důvodů:

Viz směrnice 2004/39/ES

Návrh je proto v souladu se zásadou subsidiarity:

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu / těchto důvodů:

Navržená prodloužení lhůt jsou vyvážená a přiměřená. Poskytují členským státům a subjektům, na něž se úprava vztahuje, více času k zajištění souladu s požadavky směrnice, ale nejdou nad rámec nezbytnosti.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: Směrnice.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu / těchto důvodů:

Pozměňující směrnice obsahuje technické změny ke směrnici 2004/39/ES: Směrnici lze měnit pouze jinou směrnicí.

4) **DOPAD NA ROZPOČET**

Návrh nemá dopad na rozpočet Společenství.

5) **DALŠÍ INFORMACE**

Členské státy se žádají, aby sdělily Komisi znění ustanovení vnitrostátní právní úpravy, kterými směrnicí provedly. Vzhledem k tomu, že ustanovení základní směrnice nevyžaduje srovnávací tabulky, není tento požadavek stanoven ani v této směrnici.

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterou se mění směrnice 2004/39/ES o trzích finančních nástrojů, pokud jde o některé lhůty

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 47 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, o změně směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení směrnice Rady 93/22/EHS² zavádí všeobecnou právní úpravu k zabezpečení vysoké kvality při provádění investičních transakcí.
- (2) Směrnice 2004/39/ES stanoví, že členské státy přijmou právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. dubna 2006. K zajištění jednotného uplatňování směrnice ve všech členských státech musí Komise během prováděcí lhůty přijmout prováděcí opatření k souhrnným ustanovením této směrnice. Než se členské státy seznámí s obsahem těchto prováděcích opatření, nemohou pracovat na vnitrostátní právní úpravě, ani ji dokončit, a mohly by tak mít potíže s dodržáním současné prováděcí lhůty.
- (3) Aby investiční podniky a další regulované podniky splňovaly požadavky směrnice 2004/39/ES a požadavky vnitrostátních prováděcích předpisů, budou pravděpodobně muset zavést nové systémy informačních technologií, organizační struktury a nový systém evidování a podávání zpráv, a nebo stávající systémy a postupy zásadně změnit. Tyto změny mohou provést až poté, co Komise přijme prováděcí opatření a směrnice bude provedena do vnitrostátní legislativy.

¹ Úř. věst., s. ...

² Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1.

- (4) Aby byla směrnice 2004/39/ES plně účinná, je zároveň nezbytné, aby ji členské státy provedly ve vnitrostátním právu zároveň s prováděcími opatřeními, nebo aby byla v členských státech přímo uplatnitelná.
- (5) Pro provedení směrnice 2004/39/ES ve vnitrostátním právním řádu by proto měla být členským státům prodloužena prováděcí lhůta. Po provedení směrnice ve vnitrostátním právu členských států by se také měla prodloužit lhůta, v níž investiční podniky a banky zajistí soulad s novými požadavky této směrnice.
- (6) Vzhledem k vzájemné provázanosti různých ustanovení směrnice 2004/39/ES je žádoucí, aby se prodloužení lhůt vztahovalo na všechna ustanovení této směrnice. Jakékoliv prodloužení lhůty pro provedení a uplatňování směrnice by mělo být úměrné potřebám členských států a regulovaným podniků a nemělo by jít nad rámec těchto potřeb. Členské státy by měly zároveň zahájit uplatňování ustanovení směrnice 2004/39/ES, aby v členských státech nedošlo k rozdrobení a k potenciálnímu narušení fungování mezinárodního trhu s cennými papíry, .
- (7) Musí se také posunout datum, ke kterému se zrušuje směrnice 93/22/ES a přechodná ustanovení směrnice 2004/39/ES, a prodloužit Komisi časové období k povinnému podávání zpráv.
- (8) Směrnice 2004/39/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem pozměněna,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 2004/39/ES se mění takto:

(1) Článek 65 se mění takto:

a) Články 1 až 4 se nahrazují tímto:

- “1. Nejpozději do **30. dubna 2007** předá Komise na základě veřejné konzultace a po projednání s příslušnými orgány Evropskému parlamentu a Radě zprávu o možném rozšíření oblasti působnosti této směrnice, pokud jde o povinnosti související s transparentností před uskutečněním obchodu a po něm, na transakce v jiných třídách finančních nástrojů než akcie.
2. Nejpozději do **30. dubna 2008** předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování článku 27.
3. Nejpozději do **30. října 2007** podá Komise, na základě veřejné konzultace a po projednání s příslušnými orgány, Evropskému parlamentu a Radě zprávu o:
 - a) vhodnosti zachování výjimky podle čl. 2 odst. 1 písm. k) pro podniky, jejichž hlavní činností je obchodování komoditními deriváty na vlastní účet;

- b) o obsahu a formě vhodných požadavků na povolování těchto podniků jako investičních podniků ve smyslu této směrnice a na dohled nad nimi;
 - c) vhodnosti pravidel týkajících se jmenování smluvních zástupců při provádění investičních služeb a/nebo činností, zejména pokud jde o dohled nad nimi;
 - d) vhodnosti zachování výjimky podle článku 2 odst. 1 písm. i).
4. Nejpozději do **30. října 2007** předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o odstraňování překážek, které by mohly na evropské úrovni bránit konsolidaci údajů, jež musí systémy obchodování zveřejňovat.“

b) Odstavec 6 se nahrazuje tímto:

“6. Nejpozději do **30. dubna 2006** předloží Komise po projednání s příslušnými orgány Evropskému parlamentu a Radě zprávu o vhodnosti zachování požadavků na pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání, které zprostředkovatelům ukládají právní předpisy Společenství“.

(2) Článek 69 se nahrazuje tímto:

*„Článek 69
Zrušení směrnice 93/22/EHS*

1. Směrnice 93/22/EHS se zrušuje s účinkem od **30. října 2006**. Odkazy na směrnici 93/22/EHS se považují za odkazy na tuto směrnici. Odkazy na pojmy definované ve směrnici 93/22/EHS nebo na její články se považují za odkazy na odpovídající pojmy definované v této směrnici nebo na odpovídající články této směrnice.
2. Členské státy zajistí, aby právní a správní předpisy přijaté k dosažení souladu se směrnicí 93/22/ES zůstaly v platnosti do doby, než budou uplatňována opatření přijatá podle článku 70, nejpozději však do **30. dubna 2007**.“

(3) V článku 70 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

Členské státy přijmou právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do **30. října 2006**. Neprodleně o nich uvědomí Komisi. **Budou tyto předpisy používat ode dne 1. května 2007.**“

(4) V článku 71 se odstavce 1 a 4 nahrazují tímto:

- “1. Investiční podniky, které ve svých domovských členských státech obdržely povolení k poskytování investičních služeb před **30. dubnem 2007**, jsou považovány za podniky povolené i pro účely této směrnice, jestliže právní předpisy dotyčných členských států stanoví, že tyto podniky musí k zahájení

takové činnosti vyhovět podmínkám srovnatelným s podmínkami stanovenými v člancích 9 až 14.

2. Regulovaný trh nebo organizátor trhu, který ve svém domovském členském státě obdržel povolení před **30. dubnem 2007**, je považován za povolený i pro účely této směrnice, jestliže právní předpisy dotyčného členského státu stanoví, že regulovaný trh případně organizátor trhu musí vyhovět podmínkám srovnatelným s podmínkami stanovenými v hlavě III.
3. Smluvní zástupci zapsaní ve veřejném rejstříku před **30. dubnem 2007** jsou považováni za registrované i pro účely této směrnice, jestliže právní předpisy dotyčných členských států stanoví, že smluvní zástupci musí vyhovět podmínkám srovnatelným s podmínkami stanovenými v článku 23.
4. Informace sdělené před **30. dubnem 2007** se pro účely článků 17, 18 nebo 30 směrnice 93/22/EHS jsou považovány za sdělené pro účely podle článků 31 a 32 této směrnice“.

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. října 2006. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státem.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA

<u>FINANČNÍ VÝKAZ</u>		[...]			
		<u>DATUM: [...]</u>			
1.	ROZPOČTOVÝ OKRUH: Žádné – NEMÁ FINANČNÍ DOPAD NA ROZPOČET	POLOŽKY: žádné			
2.	NÁZEV: NÁVRH SMĚRNICE, KTEROU SE MĚNÍ SMĚRNICE 2004/39/ES O TRZÍCH FINANČNÍCH NÁSTROJŮ				
3.	PRÁVNÍ ZÁKLAD: Čl. 47 odst. 2				
4.	CÍLE: Prodloužení lhůt pro provedení a uplatňování směrnice 2004/39/ES, následné sladění dalších lhůt obsažených ve směrnici				
5.	FINANČNÍ DOPADY – nevztahuje se	OBDOBÍ 12 MĚSÍCŮ (v milionech EUR)	BĚŽNÝ FINANČNÍ ROK [n] (v milionech EUR)	NÁSLEDUJÍCÍ FINANČNÍ ROK [n+1] (v milionech EUR)	
5.0	VÝDAJE - nevztahuje se - FINANCOVANÉ Z ROZPOČTU (NÁHRADY/INTERVENCE) - VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ - JINÝCH SUBJEKTŮ				
5.1	PŘÍJMY - nevztahuje se - VLASTNÍ ZDROJE ES DÁVKY/CLA - VNITROSTÁTNÍ				
		[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
5.0.1	ODHADOVANÉ VÝDAJE				
5.1.1	ODHADOVANÉ PŘÍJMY				
5.2	METODA VÝPOČTU:				
6.0	MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN Z POLOŽEK ZAČLENĚNÝCH V PŘÍSLUŠNÉ KAPITOLE STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU? nevztahuje se			ANO NE	
6.1	MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN PŘEVODEM MEZI KAPITOLAMI STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?			ANO NE	
6.2	BUDE POTŘEBA DODATEČNÝ ROZPOČET?			ANO NE	
6.3	BUDE POTŘEBA ZAČLENIT POLOŽKY DO BUDOUCÍCH ROZPOČTŮ?			ANO NE	
POZNÁMKY:					